

| | |
|--|--|
| | |
|--|--|

D'Stéck vum Joer 2017:

Artistokratie

oder

Firwat ass d'Welt net gerecht ?

Fir méi oder manner 20 Kanner

geschriwwe vum Roland Meyer

Versioun C4 - C3

Persounen:

| | |
|-------------------------|---------------------|
| Ivan Zarewitsch Päng | Direkter |
| Dick van der Bommel | Zauberer |
| Oleg Dimitriew Brotsch | Clown |
| Hip Chang Bong | Jongleur |
| Wim Bellibimbam | Akrobat |
| Victor McBillen | Dompteur |
| Här Küll Grün | Staarke Mann |
| Holly Batter-Blummefeld | Dänzerin |
| Robin Flei | Dänzer |
| Reverend Bugatti | Kaartentrickseser |
| Kees van Nooten | Caissier |
| MC Jo Tromm Pett | Musiker |
| MC Tom Tromm Bonn | Musiker |
| Gustavo Blau | Aarbechter (Bauen) |
| Mario Biss | Aarbechter (Stall) |
| Marcello Boo | Aarbechter (Botzen) |
| 1 a Papp | Kand a Friemen |
| 2 a Mamm | Kand a Friemen |
| 3 a Jong | Kand a Friemen |
| 4 a Meedchen | Kand a Friemen |

1. Szen:

D'Kanner sinn am gaangen d'Bün fir hieren Optrëtt ze preparéieren. Si brénge Requisiten erbäi, bauen se op, réckelen se....

Si spillen sech selwer, sinn nach a kenger Roll. Fänken iwwer dem Schwätzen och un, hier Kostümer unzedoen.

Dick: Gudde Moie léift Publikum, ech sinn d'(richtege Numm vum Kand).

Oleg: An ech sinn den (richtege Numm vum Kand). Mir si frou dass dir komm sidd.

Hip: A mir wëllen iech haut eng Geschicht verzielen.

Wim: Eng Geschicht, déi richteg a wouer ass.

Victor: Eng Geschicht, wéi et der hei ganz vill gött, bei eis, an och bei eisen Noperen.

Här: Et ass eng ... fantastesch Geschicht. Jo, eng fantastesch!

Robin: Wësst dir, wat fantastesch heescht?

Holly: Ma dat heescht emol fir d'éischt, eng super Geschicht, eng flott, eng mega, eng krass, eng cool, eng spannend, schéin a richteg Geschicht.

Reverend: Mee et heescht iewer och, eng erfondte Geschicht, eng déi et esou an der Wirklechkeet net gött.

Holly: Eng, an dier Villes aus der Fantasie dra virkënt. "Fantasy" eben, also et gött Saachen dodrann, déi am richtege Liewen net virkommen, mee an eise Gedanken, Wënsch, Virstellungen, Iddie kënnen liewen.

Kees: Zauberen zum Beispill, wie ging net gär zaubere kënnen(?), oder duerch d'Luucht schwiewen, eppes verschwanne loossen, an esou weider...

Jo: Dir verstidd bestëmmt, wat mir mengen!

Tom: An eis Geschicht, déi spillt ... hmman engem Theater...

Gustavo: Héi Mann, mir sinn hei an engem Theater... dat ass elo iewer net grad fantastesch!

Tom: Ok, ok, da spillt se eben ... an enger Piscine!

Mario: A wéi wëlls de dann hei Waasser erakréien, oder Duschen, oder e Sprangbriet?
Dat geet dach net!

Marcello: Elo weess ech et, eis total fantastesch Geschicht spillt an engem... Zirkus!

Oleg: Jo, voll cool, dat ass et: een Zirkus, dat passt, mir hu jo grad - zoufälleg - ee
Joer laang geléiert ze jongléieren!

Holly: Heiansdo muss een eben Chance hunn... am Liewen. Eis Geschicht spillt an
engem Zirkus!

2. Szen:

1, 2, 3, a 4 sinn nach alleng op der Bün.

3: Mee déi Geschicht spillt net an engem x-beliebegen Zirkus... Nee, an diem
beschten, beléifsten a bedeitensten Zirkus vun der ganzer grousser Welt, diem total
berühmten Zirkus Rapartellabumba!

4: Rapartellabumba?

3: Rapartellabumba!

4: Ech weess et jo net, mee dat fannen ech elo net grad die Meganumm fir eise
Megazirkus.

3: Weess du dann ee besseren?

4: Waart... Zirkus Hastalabarakka!

3: Dien ass iewer och net besser!

1: Da lauschtert: Zirkus Pfefferzipperletti!

2: Zirkus Barokkobombastiko!

1: Do gesäit ee, wéi dat ass, mat diene fantastesche Geschichten: et hëlt een sech
immens vill vir, mee wann et drëms geet, da fënd een emol kee Numm fir säin
Zirkus.

3: Hei elei, kuck elei: hei kënnt den Här Direkter vun eisem fantasteschen Zirkus ouni
Numm.

Den Direkter kënnt eran...

1: Wat fir een Zoufall! Da kënne mir hie jo direkt selwer froen!

Zirkusmusik geet un...

Den Direkter begréisst de Publikum. Mat him kommen déi dräi Aarbechter Gustavo, Mario a Marcello op d'Bün. Si suergen ëmmer dofir, datt all d'Requisiten, déi gebraucht ginn, op der Plaz sinn. Mee d'Artisten huelen iwwehaapt keng Notiz vun hinnen, si ignoréieren se.

Päng *huet en Ziedel mam Text* : Eraspadséiert, eraspadséiert, héichveréierte Publikum a wëllkomm hei bei eis am Zirkus Gaudium Maximus, ofgekierzt: Zirkus Gaudimax!

Ech sinn Ären Direkter Yvan Zarewitsch Päng a mir weisen Iech, héichveréierte Publikum, elo hei, live an ouni Netz an duebbele Buedem, eng Show, déi hieresgläiche sicht; ee Spektakel, wéi dir en nach ni gesinn hutt, eng fantastesch an total eemoleg Presentatioun vu Sensatiounen, eng méi sensationell wéi déi aner!

An hei si se eis Artisten, op déi mir méi wéi houffreg sinn:

Den Zauberer Dick van der Bommel, Applaus, Applaus fir den Zauberer!

Den Zauberer kënnt eran, wéi nëmmen Zauberer kënnen an eng Manege kommen. (Plus evtl. Zaubertrick)

Gesidd Der, gesidd Der, héichveréierte Publikum: ech hat Iech net zevill versprach.

An elo ee risegroussen Applaus fir de Clown Oleg Dimitriew Brotsch. Ee Bild vun engem Clown, ee Clown, wéi en am Buch steet!

De Clown kënnt eran, wéi nëmme Clownen kënnen an eng Manege kommen. (Plus evtl. Clownennummer)

Bravo, Bravo, Bravo fir eisen onheemlech lëschtege Clown Oleg Dimitriew Brotsch! Begréisst als nächst mat mir hei am Zirkus Gaudimax die weltberühmte Jongleur Hip Jang Bong!

De Jongleur kënnt eran, wéi nëmme Jongleure kënnen an eng Manege kommen. (Plus evtl. Jongléiertrick)

Et ass net ze gleewen, et ass net ze gleewen, an iewer ass et wouer: den Zirkus Gaudimax stellt dien ongleeflechen, iwweierdeschen Akrobat Wim Bellibimbam vir, vill aner Zirkusse wollten hien - mir hunn en!

Den Akrobat kënnt eran, wéi nëmmen Akrobaten kënnen an eng Manege kommen. (Plus evtl. Akrobatentrick)

An elo héichveréierte Publikum, haalt den Otem un, den Dompteur Vic MacBillen an die stäerkste Mann vun der Welt den Här Küll Grün betrieden hei d'Manege. Dat huet d'Welt nach net gesinn: een Hyperapplaus fir si!

Déi zwee kommen eran, wéi nëmmen déi zwee kënnen an eng Manege kommen. (Plus evtl. eng Nummer)

Déi nächst Sensatioun an der sensationeller Suite vu Sensatiounen ass de Reverend Bugatti, eise Kaartespiller. Wann dir Geld zevill hutt, an et onbedingt verléiere wëllt, da gitt bei de Reverend Bugatti an eppes ass kloer: esou séier sidd Dir Äre Suen nach ni lassginn!

De Kaartespiller kënnt eran, wéi nëmme Kaartespiller kënnen an eng Manege kommen. (Plus evtl. Kaarten-Zigarrekëschten-Hitterchestrück)

Wat wir een Zirkus ouni Musik! Begréisst mat mir eise formidabelen Orchester Gaudimax: den MC Jo Tromm Pett an den MC Tom Tromm Bonn, zwee vun diene bekanntesten Djs vun der Welt.

Déi zwee Dje kommen eran, wéi nëmmen Djen kënnen an eng Manege kommen, an direkt leeën si op. D'Zirkusmusik ännert an Dancemusik.

Héichveréierte Publikum, wat mir Iech elo weisen, wat Dir hei kënnt gesinn, dat ass eemoleg am onendlech-wäiten Universum vum Zirkus an och dat huet d'Welt nach net gesinn: Aplaus fir eis Dancingqueen Holly Batter-Blummefeld an eisen Danceprince Robin Fly.

All si se elo op der Bün a weisen déi megagrouss Show vum Zirkus Gaudimax.

Dono verbeugen se sech all a loossen sech vum Publikum feieren.

3. Szen:

Déi véier Kanner kommen nees op d'Bün a klappen den Artisten, déi no an no verschwannen.

1: Boaw, dat war staark!

2: Wivill sollen déi trainéiert hunn, fir esou gutt ze ginn!

3: Am Theater seet ee geprouft.

2: Watglifft!?

3: Am Theater seet e geprouft an net trainéiert.

2: Et war jo guer keen Theater, et war Zirkus, Zirkus an Danz.

3: Och do seet ee geprouft.

4: Éi, dir sidd jo zwee richteg "Klugscheisser"! Geprouft oder trainéiert, wéi een et nennt spillt dach guer keng Roll, wichteg ass, datt een et mécht!

1: A si hunn et difinitiv gemaach! Bravo! Ech weess net, ob ech dat dat alles kënn!

Op der Bün daucht elo een op, die Suen zielt.(De Caissier Kees van Noten)

4: Éi, wien ass hien dann?

1: Mann, huet die vill Suen.

2: Dien ass bestëmmt mega-voll-béiss-räich!

4: Dat ass ee Kapitalist.

2: Wou kënnst dien un all déi Suen?

1: Dien huet bestëmmt eng Bank iwverfall!

3: Wéi dacks muss ech iech et nach soen: Schwätzt net iwver d'Leit, schwätzt mat de Leit!

1 & 2 & 4: Hä?

3: Wann dir gär wësse wéilt, wou hien un all déi Sue koum, ma da frot e ganz einfach.

1: Froen??? Ganz einfach???... Ech, ech traue mech net!

2: A wann e bewaffnet ass!

4: A wann e geféierlech ass!

1: Ech schwätzen net mat diem do!

4: Wann een esou räich ass, dann.... dann.... huet ee bestëmmt schonns Leit um Gewëssen a Läichen am Keller! Ech fäerten!

3: Am Ufank déck Téin späizen am um Enn ee Caca an d'Box maachen... déi hu mir gär... *hie wend sech un de Caissier* ... héi, Bonjour Monsieur, Dir hutt jo vill Suen

do bei Iech! Däerf ech froen, wien Dir sidd a virwat Dir esou räich sidd?

Kees: Gudde Moien, mäin Numm ass van Nooten, Kees van Noten. An ech sinn de Caissier vum Zirkus Gaudimax.

1: Ma da muss d'Geschäft jo gutt lafen!

Kees: Dorops kënt Dir ee loossen! Et kommen Dausende vu Leit an den Zirkus, vun no a vu wäit, an déi bezuelen all Entrée.

2: Wat kascht et dann, also den Entrée, fir an den Zirkus?

Kees: All Dag méi, all Dag méi. A wat ech et méi deier maachen, wat d'Leit ëmmer léiwer - an zu méi - kommen. Dir wësst jo, wat näischt kascht, ass och näischt.

3: A wat deier ass, wëllen d'Leit hunn.

Kees: Genee, mäi Jong, du hues d'Gesetzer vun der Weltwirtschaft verstanen.

4: An d'Dommheet vun de Leit.

Kees: Wat meeschtens op dat selwecht erausleeft.

1: Mee da sidd Dir jo voll krass räich!

Kees: Ech net alleng. Mir all.

1, 2, 3 & 4: Wéi dann?

4. Szen:

Déi dräi Aarbechter kommen eran. Si botzen, raumen d'Requisiten, déi nach vun der Show iwwereg bliwwe sinn, eweg.

Kees: All Member vum Zirkus Gaudimax geet et voll déck mega herrlech gutt. Jiddereen huet genug Suen, fir e gutt Liewen fir sech selwer an fir seng Famill. Jiddereen hei, ausser ... den Aarbechter, déi verdingen net esou vill, dat si jo keng Artisten.

2: Sinn déi dann net e bësse béis, wann se net esouvill Sue kréien, wéi d'Artisten?

Kees: Béis, wou denkt Dir hinn, déi sinn déck zefridden. Mir liewe jo an enger

Artistokratie!

3: Dat verstinn ech elo net!

Kees: Ma bei hinnen doheem, do kréichen se nach vill manner. Wa se heihinner kommen, a bei eis botzen a bauen, dat Futtist flécken an dat Aalt neimaachen, da verdingen se méi wéi doheem, a fir si ass dat och méi wéi genug.

4: Et muss een also Artist sinn, fir vill Suen ze kréien, hei bei iech am Zirkus.

Kees: Ass dat dann net ... normal?

3: Éi, dir dräi do, Gustavo, Mario, Marcello.

Gustavo: Méngt Dir eis?

4: Wien da soss!

1: Sot emol, ass dat fir Iech an der Rei, datt dir net esou vill verdingt, wéi d'Artisten?

Mario: Jo jo, mir si keng Artisten.

Marcello: Dat ass alles gutt, alles an der Rei.

Gustavo: D'Artiste kënnen jo och vill méi Konschte wéi mir!

Mario: Mir kënnen nëmmen botzen,

Marcello: ... den Dréck oprafen,

Gustavo: ... de Wunnwon schaueren,

Mario: ... d'Déiere fidderen,

Marcello: ... d'Fënstere flécken,

Gustavo: ... d'Iesse kachen,

Mario: ... d'Kanner versuergen,

Marcello: ... d'Zirkuszelt opriichten,

Gustavo: ... d'Zirkuszelt nees apaken,

Mario: ... d'Autoë wäschen,

Marcello: ... de Motor reparéieren,

Gustavo: ... d'Déieren operéieren, wa se krank sinn,

Mario: ... d'Kostümer bitzen,

Marcello: ... d'Instrumenter stëmmen,

Gustavo: ... d'elektresch Leitunge leeën,

Mario: ... d'Manege streeën,

Marcello: ... d'Brieder seeën,

Gustavo: ... de Buedem feeën...

Kees: Jo, genug, genug, soss si mir jo nach deeglaang am gaang.

2: Dat ass iewer e ganze Koup. Ma léiwe Schung!

3: Dat fannen ech perséinlech elo net ganz gerecht!

Kees: Gerecht? Mäi Gott a mäin Här, wat ass scho gerecht?!?!

4: Si kënnen immens vill an d'Artiste brauchen nëmmen eppes ze kënnen...

Kees: Lauschtert emol, Meischen, mir liewe schliislech hei an enger Artistokratie.

1, 2, 3 & 4: Ar-tis-to-kra-tie????????????????????????????????????????

5. Szen:

Den Direkter Ivan Zarewitsch Päng an den Zauberer Dick van der Bommel kommen eran.

Päng: Ganz genee! Ganz genee!

Dick: Artistokratie! Korrekt!

Kees: Bal eppes wéi Demokratie, just datt d'nëmmen d'Artiste wielen, wien hieren

Direkter ass.

1: An déi Leit déi schaffen...

2: De Mario, de Gastavo an de Marcello...

3: ... déi hunn näischt ze soen.

Päng: Dir hutt et erfaasst.

Kees: Dir sidd richtig Schlaumeier!

Dick: Si hu manner ze soen, dofir kréien se och manner Suen.

Kees: Dat ass ... logesch!

All d'Artisten ausser dem Holly an dem Oleg kommen eraus:

All d'Artisten: LOGESCH!

Päng: Voll logesch! Si kréie manner Suen, dofir hu si och näischt ze soen.

Kees: An och dat ass logesch!

All d'Artisten: LOGESCH!

Kees: Do si mir eis eenz!

Elo kommen d'Holly an den Oleg eraus...

Oleg: Eigentlech net.

Holly: Nee, eenz si mir eis net wierlech. Eigentlech fanne mir dat net richtig an dofir si mir eis och net eenz.

Kees: Mee dir sidd d'Minoritéit, dofir sidd dir net wichtig.

4: Entschëllegt, ech verstinn am Moment guer näischt méi.

3: Wat ass "d'Minoritéit"?

Päng: Dat ass de Rescht die bleift, wann een d'Majoritéit ofzielt.

2: Majoritéit... Minoritéit... elo verstinn ech guer näischt méi.

Dick: D'Minoritéit, dat sinn der manner wéi d'Majoritéit, an an der Demokratie an och an der Artistokratie gëtt ëmmer gemaach, wat déi meescht wëllen.

Kees: Dat ass logesch!

All d'Artisten: Logesch!!!!

Holly: Eigentlech net!

All d'Artisten: Wat??!!!

Tom: Diktator!

Oleg: Diktator?

Hip: Diktator!

Oleg: Holly, ech mengen, elo hues du eng Dommheet gesot.

1: An enger Demokratie ass et net verbueden, Dommheeten ze soen.

2: Genee, Holly, wéi hues du dat gemengt?

Holly: Ganz einfach: wann e puer Leit net däerfe matwielen, da kritt een eng aner Majoritéit, wéi wann déi puer Leit kënnte matbestëmmen.

Päng: Ma Holly, meng kleng Zockergrëz, bei eis däerf JIDDEREE matbestëmmen.

3: Eigentlech net ganz.

Dick: Haalt dir Iech do eraus, dir sidd net vun hei.

Oleg: D'Holly mengt d'Aarbechter.

Kees: D'Aarbechter?

4: Jo, d'Aarbechter däerfe net matbestëmmen.

Päng: Mir hu jo och eng Artistokratie. Verstidd dir dat dann net!

Dick: Nëmmen d'Artisten zielen. Geet dat net an äre Kapp!

Kees: A wem dat net passt...

All d'Artisten: A wíem dat net passt...

Kees: Die ka jo senger Wee goen.

All d'Artisten: Die soll senger Wee goen!

6.Szen:

Oleg: Nee, nee, mir wéllen net eiser Wee goen. Dofir ass et hei am Zirkus vill ze schéin... an ze gutt!

Holly: Mee et muss een jo och emol kénnen eppes änneren, fir datt et ...

Oleg: ... nach méi schéin a gutt gött...

Holly: ... a fir datt et méi gerecht gött.

Päng: Wiem et hei net passt, die ka goen.

Dick: Hei ass kee mat Zoossiss ugestréckt!

1: Dir wéert d'Holly dach elo net wéille fortschécken?

Kees: Dat huet kee gesot. Mee wíem et net passt...

All d'Artisten: ... die ka goen.

Holly: Här Direkter...

Päng: Ja Holly, wat ass dann nach?

Holly: Wéini gött een neien Direkter gewielt.

Päng: Mir sinn all zefridde mat mir, mir hu scho laang keen neie méi gewielt.

Holly: Da kénne mir dat jo elo maachen, oder?

Dick: Dat ass Zäitverschwendung... et gött jo kee Géigekandidat:

Kees: Wéi solle mir wielen, wann et nëmmen een Direkter gött.

Päng: Direkter sinn ass ustrengend, do mécht een sech midd, do muss ee vill schaffen. Dat wëllt dach keen normale Mënsch maachen!

Holly: Ech ... ech wëll et. Ech stelle mech als Géigekandidat op. Ech wëll Direkter ginn!

Dick: Dat geet net, du bass eng Fra.

1: A wou steet dann, datt eng Fra net dierf Direktesch ginn?

Päng: Néierends, mee bis elo war nach ëmmer ee Mann Direkter, esou laang et dësen Zirkus gëtt.

Holly: Wielt mech zu ärer neier Direktesch!

Dick: Du bass nach ze jonk.

2: A wou steet dann, datt een net jonk däerf sinn, fir Direkter oder Direktesch ze ginn?

Päng: Holly, et feelt dir un Erfahrung, mäi Meedchen, Expérience! Expérience!

Oleg: Dofir huet d'Holly vill Energie.

3: Op alle Fall méi Energie wéi dien alen Direkter.

Dick: Hal du dech do eraus, du bass net vun hei.

Holly: A wann ech bis Direktesch sinn, dann däerfen d'Aarbechter och mat wielen.

All d'Artisten: Du bass eng Fra an du bass ze jonk! Hal de Mond!!

Päng: Elo wëllt hatt alles op Kopp geheien. Oh Mammelikanner!

Dick: Elo wëllt hatt alles zum Onwee maachen. Kanner oh Kanner oh quel malheur!

All d'Artisten: Du bass eng Fra an du bass ze jonk! Hal de Mond!!

Oleg: Lauschtert besser no, wat d'Holly ze soen huet!

Päng: Wann d'Holly Direktesch gëtt, da geet alles d'Baach an.

All d'Artisten: ... d'Baach an!

Dick: Wann d'Holly Direktesch gëtt, da geet d'Welt ënner!

All d'Artisten: ... d'Welt ënner! Du bass eng Fra an du bass ze jonk! Hal de Mond!!

Holly: Nee, ech wëll net de Mond halen, ech wëll e bësse méi Gerechtegkeet. Dat ass dach net zevill verlaangt.

Päng: Mir sinn d'Artisten!

All d'Artisten: Mir sinn d'Artisten!

Dick: Wëll mir sinn hei gebueren.

All d'Artisten: Du bass eng Fra an du bass ze jonk! Hal de Mond!!

Oleg: Holly komm, looss et sinn, ech mengen du hues keng Chance...

Holly: Oleg, nee, mir musse kämpfen. *Hatt hëlt d'Boxhändschen aus sengm Rucksak an deet se un...*

Oleg: Et huet kee Wäert géint Wandmillen ze kämpfen.

Holly: Oleg, wa **mir** d'Woueregt net soen, wie soll se da soen?

All d'Artisten: Du bass eng Fra an du bass ze jonk! Hal de Mond!!

Holly: Corage, Mutt, dat brauche mir!

All d'Artisten: Du bass eng Fra an du bass ze jonk! Hal de Mond!! Du bass eng Frau an du bass ze jonk! Hal de Mond!! ...

Dick: An du bass keen Artistokrat!

All, bis op 1, 2, 3 a 4, gi vun der Bün.

7. Szen:

1: Do, elo si se fort.

2: Et ass nawell eng méi lass, hei am Zirkus Gaudimax.

3: A mir hate gemengt, alles wir esou ... einfach.

4: Ma do hate mir eis zeguddst geiert, hei brodelt a kacht et.

1: A wann dat esou weidergeet, da gött et geschwënn eng zimlech hefteg Explosioun.

2: Kommt, et gött Zäit... mir maachen eis.

3: Mir hu jo och nach eng Roll an dësem Theaterstéck ze spillen.

4: Genee, elo maache mir eng kleng Paus, an no der Paus mësche mir an dëser fantastescher Geschicht zerguddst mat.

1: Maja, dann Äddi léift Publikum, a bis no der Paus, an ech sinn emol gespaant, ob dir eis dann nach erëm erkennt...

2: ... wa mir bis eis Kostümer unhunn.

3: An nach eppes: fir wie vun dienen zwee ging dir da stëmmen? Also wa se iech wile ginge loossen...

4: Esouvill ass kloer: Mir Kanner, mir sinn d'Zukunft vum Land.

1: An d'Wiel hutt dir zwëschen:

2: Diem alen Direkter Ivan Zarewitsch Päng, bei him soll alles esou bleiwen, wéi et ass.

1: Näischt soll sech änneren, weder zum Schlechten, nach zum Gudden.

3: Oder dem Holly Batter-Blummefeld, hatt ass weiblech, jonk a wëllt den Zirkus méi gerecht maachen...

1: ... an domat d'Welt och e bësse besser.

4: Eigentlech ass bis elo dach alles gutt gelaf am Zirkus? Firwat eppes änneren?

1: Mee iergendwéi ass et net gerecht... firwat däerf net jidderee matbestëmmen dien och hëlleft a matschafft?

2: D'Majoritéit ass op dem alen Direkter senger Säit.

3: Mee d'Aarbechter, em déi et geet, bestëmmt net?

2: Mee dat sinn der net genug!

4: Firwat ass d'Welt eigentlech net gerecht? Da wier viles méi einfach!

1 *un d'Publikum* : Fir wie sidd dir eigentlech?

Paus

8. Szen:

All d'Artisten an d'Aarbechter kommen op d'Bün a sëtzen sech vir un de Rand, kucken de Publikum un.

Zwee Riednerpulter stinn op der Bün.

Dien alen Direkter stellt sech hannert eent, d'Holly Batter-Blummefeld stellt sech hannert dat anert.

Päng: Léif Artisten, wann dir mech wielt, da kënt dir sécher sinn, datt alles beim Ale bleift, ech maachen den Zirkus Gaudimax nees grouss!

Holly: Léif Artisten a léif Aarbechter, an enger gerechter Welt brauch net nëmmen een dien aneren, mee et ass och ee fir dien aneren do. Dofir wëll ech, datt och d'Aarbechter, déi den Zirkus Gaudimax zu diem gemaach hunn, wat en ass, kënnen hiert Wuert matschwätzen.

Päng: Eppes wat esou ee groussen Erfolleg huet ewéi eisen Zirkus, därf een net veränneren. Wielt d'Sécherheet, wielt mech!

Holly: Nëmme wie mat der Zäit geet, huet och weider Erfolleg. Dofir hutt keng Angscht virun der Zukunft, wëll déi kënt souwisou, loosst iech op dat Neit an, vertraut mir!

Den Hip steet op.

Hip: Mam Direkter Ivan Zarewitsch Päng si mir ëmmer gutt gefuer. Dofir sinn ech fir hien.

Ëmmer dien, die schwätzt, steet op. Geklappt gëtt ëmmer vun dienen, déi senger Meenung sinn.

Oleg: Wien näischt wot, dien näischt gewënnt. Ech si fir d'Holly Batter-Blummefeld.

Wim: All déi nei Saachen sinn näischt fir eis, dat mecht eis ganz duercherneen.

Mario: Also ech wëll jo näischt soen...

Jo: ... ma du hues jo och näischt ze soen. Also hal de Mond.

Marcello: Mir wollte jo just eng Kéier...

Tom: Halt de Mond. Dir hutt näischt ze soen.

Gustavo: Et ass just dat hei, ...

Victor: Mir si fir den Direkter Päng.

All d'Artisten: Hei soll alles bleiwen wéi et ëmmer war, ëmmer war, ëmmer war!

Holly: Näischt bleift, wéi et ëmmer war, d'Welt verännert sech a wa mir eis net mat der Welt veränneren...

All d'Artisten: Hei soll alles bleiwen wéi et ëmmer war, ëmmer war, ëmmer war!

Dick: Roueg, sidd emol all roueg...

Et gëtt ganz roueg. All stellen sech ronderem den Dick.

Dick: Kuckt emol hei, wat ech op Facebook gelies hunn.

All: Wat hues du gelies, wat hues du gelies?

Dick: Op Facebook heescht et... datt d'Holly ...

All: Wat huet d'Holly gemaach, wat huet et gemaach?

Dick: Op Facebook heescht et, datt d'Holly Batter-Blummefeld allen d'Artiste wëllt...

All: Eis all, hutt der héieren, eis all...

Dick: Allen Artiste wëllt de Loun kierzen.

All: Oh Mammelikanner.

All lafen se duercherneen....

Dick: Sätzen!

All sätzen se nees.

Päng: De Loun kierzen! Du wëlls eis de Loun kierzen?

Holly: Dat ass gelunn!

All *haart* : De Loun kierzen!

Holly: Dat hunn ech ni gesot!

All *nach méi haart* : De Loun kierzen!!

Holly: Dat ass gelunn! Dat hunn ech ni gesot! *D'Holly leeft vun der Bün.*

All: Mir wielen eisen gudden alen Direkter, den Ivam Zarewitsch Päng.

Dick: Wëll hei soll alles bleiwen, wéi et ëmmer war.

All d'Artisten: Hei soll alles bleiwen wéi et ëmmer war, ëmmer war, ëmmer war!

Dick: An du, Ivan Zarewitsch Päng, bleifs eise gudde léiwen Direkter, an du méchs mech zum zweeten Direkter... wëll ech dir esou gutt gehollef hunn.

Den Dick gött dem Päng d'Hand. Foto!

All gi se vun der Bün.

9. Szen:

D'Bün ass eidel an däischer. Déi 4 Friem komme mat hiere Säk.

Meedchen: Ass hei den Zirkus Gaudimax?

Papp: Jo, hei ass en. Endlech si mir ukomm.

Jong: Ech si midd. Kënne mir elo raschten?

Mamm: Hei kënne mir raschten.

Papp: Hei si mir wëllkomm... a gi gutt opgeholl.

Jong: Hei geet et de Leit gutt, hei gëtt et fir jidderee genug z'iessen.

Meedchen: Wann s de krank gëss, kënnt den Dokter a gëtt dir Medezin.

Papp: Hei ginn et Schoulen, do kënnen d'Kanner léieren.

Mamm: An hei huet jidderee Rechter, et gëtt een net einfach agespaart oder embruecht.

Meedchen: Gëtt hei net gelunn?

Papp: Nee, mäi Kand, hei léien d'Leit ni.

Jong: Papp, ass hei kee Krich, esou wéi bei eis?

Papp: Nee, mäi Kand, hei sinn d'Leit gutt mateneen.

Mamm: Hei wëlle mir bleiwen.

An enger Pantomime-Danz-Szen paken déi Friem aus hiere Säk Fatzen a Staangen a Brieder... aus a fänken un, hiert Haus, hier Stad, hiert Land nees opzebauen.

Et gëtt och Fotoen, déi weisen, wéi et an hierem Land ausgesäit, wéi schéin et do war, ier de Krich koum.

Wa si fäerdeg sinn, leeën si sech dohinn.

Papp: Esou, elo si mir a Sécherheet, hei kënne mir raschten.

Si schlofen.

10. Szen:

Elo kommen d'Holly an den Oleg.

Oleg: Kuck emol Holly. Wat ass dann hei geschitt?

Holly: Hei sinn nei Leit ukomm.

Oleg: Nei Leit?

Holly: Jo, wéi soll ech soen, déi ware virdrunn nach net do.

Oleg: Holly. Dat si Friemer, ech fäerten déi.

Holly: Ma Oleg, alleng wëll se friem sinn, muss du se net fäerten.

Oleg: Du hues Courage, Holly!

Holly: Esou laang se friem sinn, sinn et Friemer. Wa mir se bis kenne léieren, da sinn et keng Friem méi, wëll da kenne mir se jo.

Oleg: Do hues de Recht. A wa mir se bis kennen, da brauche mir se net méi ze fäerten.

Holly: Esou einfach ass dat.

Oleg: Esou einfach ass dat.

Déi Friem erwächen.

Papp: Hëllef, hëllef, dot eis näischt, mir hunn näischt gemaach.

Holly: Mir wëllen iech dach näischt doen...

Déi Friem duckelen sech zesummen. Si fäerten.

Oleg: Dir braucht net ze fäerten. Mir sinn déi Gutt, déi Braf an déi Léif.

Papp: Si mir hei am Zirkus Gaudimax?

Holly: Genee, do si mir.

Mamm: Da si mir gerett. Wien et bis an den Zirkus Gaudimax pakt, dien ass a Sécherheet.

Oleg: Wie sidd dir? Wou kommt dir hir?

Meedchen: Dat ass eng laang Geschicht...

Jong: Dat ass eng komplizéiert Geschicht...

Pantomim-Danz-Szen: Déi Friem sinn an engem Seel. D'Seel stellt hiert Land, hiert Heem duer. Si weisen, datt se frou an zefridden liewen.

Dono kommen nach aner Seeler (gefouert vun den Artisten) ronderem si, hinne bleift ëmmer manner Plaz, si ginn agequëtscht, si gi gestouss, si falen, stinn nees op, probéieren sech ze wieren...

Dono gi si vun engem anere Seel „agefaangen“, si sinn net méi frou, si sinn elo Prisonnéier an diem méi grouse Seel, hier Bewegunge ginn eckeg, si drécken sech zesummen, si hunn Angscht...

D'Situatioun gëtt ëmmer méi schlëmm... si verléieren hiert eegent Seel, si just nach an diem grouse Seel...

Bis si decidéieren, hier Saachen ze paken, an d'Seel, dat nach um Buedem läit ze verloossen... si hunn hiert Heem verlooss a sinn zu Flüchtlingen an domat zu Frieme ginn.

11. Szen:

Papp: An elo si mir hei bei iech, am Zirkus Gaudimax ukomm, a mir wiren esou frou, wa mir bei iech bleiwe kënnen, bis alles eriwwer ass.

Holly: Dat ass guer kee Problem, kei kënnt dir esou laang bleiwe, wéi dir wëllt.

Mamm: Mir wëllen net laang bleiwen, just bis mir nees kënnen Heem goen.

Oleg: Hei hu mir genug fir jiddereen, eis geet et gutt. Hei Kanner kritt dir eppes fir ze spillen.

Den Oleg gëtt de Kanner eng Klonemarionette a roud Nuesen. D'Kanner spillen direkt domat.

Holly: Waart, ech ginn eisem Direkter Bescheid soen, da kritt dir eng vun eisen alen Roulotten, déi mir net méi brauchen. Do ass et gutt waarm drann.

Papp: Mir brauche keng Roulotten, mir hunn eist Heem matbruecht.

Holly: Ech soen iewer emol Bescheid. Bis geschwënn.

Mamm: Bis geschwënn, a villmools merci. Dir sidd gutt Mënschen.

D'Holly an den Oleg setzen sech vir op d'Bün. Si schwätzen direkt mam Publikum.

Oleg: O mei, déi aarme Leit, wat hunn déi eng laang Reess hannert sech.

Holly: Dat kanns du roueg haart soen. Esou eng Reess ass immens ustrengent.

Oleg: A geféierlech. A si sinn och nach mat hiere Kanner ënnerwee.

Holly: So Oleg...

Oleg: Ja, Holly...

Holly: Gings du däin Heem... verloossen.

Oleg: Nee, firwat sollt ech dann. Ech hunn hei dach alles, wat ech brauch.

Holly: Wat misst dann alles geschéien, dass du gings fortgoen?

Oleg: Jo, wat misst alles Schlëmmes geschéien, datt een doheem fortgeet?

Den Oleg an d'Holly verschwannen.... et gött däischter op der Bühn.

12. Szen:

*An der Däischtert knuppt et, et héiert ee Schrëtt, et rabbelt, et gött gebläert a gebrëllt.... eppes brécht zesummen... dann ass et nees roueg.
Et gesäit een iewer nëmme Schieter.*

Dono ginn d'Luuchten un, d'“Heem“, dat déi Friem sech gebaut haten, ass futti, déi Friem si fort.

Den Direkter kënnt mam Dick eran.

Päng: Oh mei! A wéi gesäit et dann hei aus?!

Dick: Et mengt ee bal, hei bei eis hätten e puer Friemer sech et wëlle bequeem maachen.

Päng: Wat een Duercherneen, a wat fir ee Knascht.

Dick: Séier, Aarbechter, kommt a raumt dien Dreck hei op der Plaz eweg.

*Déi dräi Aarbechter komme gelaf a wëllen ufänken...
D'Holly an den Oleg kommen och gelaf.*

Holly: Stopp, stopp, Gustavo, Mario, Marcello, näischt futtimaachen.

Gustavo: Futti maachen?

Mario: Hei kënnen mir näischt méi futti maachen...

Marcello: ... hei ass alles futti!

Oleg *ausser sech* : A wat ass dann hei geschitt?

Päng: Hei huet ee Friemen säin Dréck ofgelueden.

Holly: Här Papp, Madame Mamm, wou sidd Dir...???

Oleg: Se sinn net méi do, se si fort...

Holly: Kanner... - Krenondikass, ech wees emol net, wéi se heeschen.

Dick: Wéi wien heescht?

Oleg: Déi Leit, déi gëschter owend hei ukomm sinn, déi vun doheem fortgelaf sinn, an déi hei bei eis wollte bleiwen, bis et bei hinnen doheem nees besser gëtt, de Krich eriwwer ass, nees Fridden herrscht... Wat wees ech!

Päng: Dovunner wees ech näischt.

Dick: Mee gutt, datt se fort sinn, déi hätte mir hei bei eis am Zirkus och net kënnen gebrauchen.

Holly: Si hu keen doheem méi.

Här: Déi hätten hei alles op d'Kopp gehäit.

Robin: Déi hätten hei op eis Käschte gelieft.

Reverend: Déi hätten eis d'Aarbecht eweggeholl.

Holly: Ma dir kennt se jo emol guer net. Si wollten sech just bei eis... erhuelen, bis et bei hinnen nees besser geet.

Hip: Gutt datt se fort sinn.

Tom: Déi gehéieren net zu eis.

Wim: Dat si Friemer, a Friemer waren nach ni Gudder.

Jo: Wa se net vum selwe gaange wieren, hätte mir se verdriwwen.

All d'Artisten: Wa se net vum selwe gaange wieren, hätte mir se verdriwwen.

Oleg: Ma si kënnen net dofir.

Holly: Et ass dach net gerecht, datt dir se esou wëllt behandelen.

Dick: Du gees mir op d'Nerve mat denger Gerechtegkeet.

All d'Artisten: Deng Gerechtegkeet geet eis all op d'Nerven.

Päng: Holly, wann et dir hei bei eis net gefällt, kanns du jo anzwousch anescht goen.

Oleg: Wann ëmmer alles esou einfach wir!

Dick: Et ass esou einfach!

Holly: Hutt dir kee Matgefill?

Päng: Looss d'Gefiller aus dem Spill, Holly, déi brengen eis net weider!

Holly: Huet ee vun iech d'Haus futtigemaach an déi aarme Leit verdriwwen?

Dick *hannerhälteg* : Holly, wéi kanns du nëmmen! Mir sinn dach keng Onmënschen!

All gi se vun der Bün.

13. Szen:

1, 2, 3 a 4 kommen nees op d'Bün, net als Friemer, mee als normal Kanner. Si wenden sech un de Publikum

1: Et ass guer net esou einfach, Leit ze spillen, déi alles verluer hunn, op der Flucht virum Krich sinn a just wëllen een Heem fir eng gewëss Zäit fannen.

2: Et ass schwéier, wëll mir dat nach ni erlieft hunn.

3: Ech hu mäin Haus nach ni musse verloossen, ...

4: ... an ech hunn nach ni e Krich erlieft.

1 *un de Publikum* : Wat mengt dir, wien eist Haus...

2: ... also net eist eegent Haus ...

3: ... nee, d'Haus vun diene Leit, déi mir gespillt hunn...

4: Maja, wien huet hiert Haus futti gemaach?

***Hei kënnt Dir dien integralen Text bestellen:
meyerr@gms.lu***